









Manuale del telefono Cisco Unified IP Conference Station 7937G per Cisco Unified Communications Manager 6.0

LICENZA E GARANZIE INCLUSE

Sede U.S.A.

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
<http://www.cisco.com>
Tel: +1 408 526-4000
+1 800.553-NETS (6387)
Fax: +1 408 527-0883

Operazioni comuni effettuate con il telefono

Effettuare una chiamata	Premere  prima o dopo la composizione di un numero.
Rispondere a una chiamata	Premere  o premere la softkey Rispondi .
Terminare una chiamata	Premere  o premere la softkey Chiudi .
Ripetere un numero	Premere  o premere la softkey Ripeti .
Disattivare la suoneria del telefono	Premere  .
Utilizzare i registri delle chiamate	Premere  , selezionare il registro delle chiamate desiderato, quindi selezionare l'elenco desiderato. Per effettuare una chiamata, evidenziare un elenco e premere Chiama .
Mettere in attesa e riprendere una chiamata	Premere la softkey Attesa per mettere in attesa una chiamata o la softkey Riprendi per riprendere una chiamata.
Trasferire una chiamata a un nuovo numero	Premere la softkey Trasfer. , immettere il numero, quindi premere Trasfer .
Avviare una chiamata in conferenza standard (ad hoc)	Premere la softkey Conf , comporre il numero del partecipante, quindi premere nuovamente Conf .
Devviare tutte le chiamate	Premere la softkey DevTutt .



Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-14707-01
1725-40071-108



GUIDA RAPIDA



Cisco Unified IP Conference Station 7937G per Cisco Unified Communications Manager 6.0

Definizioni delle softkey

Icone dello schermo del telefono

Icone dei pulsanti

Operazioni comuni effettuate con il telefono

Definizioni delle softkey






Aggiorna	Consente di aggiornare il contenuto dello schermo
Altro	Consente di visualizzare softkey aggiuntive
Attesa	Consente di mettere in attesa una chiamata attiva
Canc.	Consente di eliminare record o impostazioni
CasVocale	Consente di controllare il contenuto della casella vocale
Collega	Consente di collegare altre chiamate già presenti su una linea per creare una conferenza
Conf	Consente di creare una chiamata in conferenza
ConfAut	Consente di avviare una conferenza automatica
Conferma	Consente di confermare il nome utente e la password immessi durante la configurazione della protezione
Dettagli	Consente di ricevere informazioni su tutte le chiamate effettuate, ricevute o non risposte
DevTutt	Consente di impostare/annullare la deviazione di chiamata
El.Conf.	Consente di visualizzare i partecipanti alla conferenza
Esci	Consente di tornare alla schermata precedente
Giù	Consente di ridurre le impostazioni del contrasto dello schermo
ChAbbr	Consente di eseguire la composizione mediante un numero di indice di chiamata rapida
Chiama	Consente di comporre un numero di telefono
Chiudi	Consente di disconnettere la chiamata corrente

ImmDev	Consente di inviare o reindirizzare una chiamata a un sistema di voice messaging
Incl_m	Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa e avviare una conferenza
Inclus.	Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa
Invia	Consente di confermare l'ID utente e il PIN immessi per l'accesso a Elenco personale
Messaggio	Consente di impostare, verificare o ascoltare messaggi vocali
Mod nr	Consente di modificare un numero in un registro delle chiamate
NvChiam	Consente di effettuare una nuova chiamata
Off	Consente di disattivare la retroilluminazione dello schermo
On	Consente di attivare la retroilluminazione dello schermo
ParChi	Consente di parcheggiare una chiamata e visualizzarla
Play	Consente di ascoltare il tipo di suoneria selezionato
Prenota	Consente di ricevere una notifica quando un interno occupato diventa disponibile
Ripeti	Consente di ripetere l'ultimo numero chiamato
Riprendi	Consente di riprendere una chiamata in attesa
Risp.	Consente di rispondere a qualsiasi chiamata in arrivo
RispAsG	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un altro gruppo
RispAss	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo nel proprio gruppo
Salva	Consente di salvare le impostazioni scelte







Selez.	Consente di scegliere una voce di menu o una chiamata
Su	Consente di aumentare l'impostazione del contrasto dello schermo
Tr.Dir	Consente di trasferire reciprocamente due chiamate
Trasfer.	Consente di trasferire una chiamata
<<	Consente di eliminare i caratteri immessi

Icone dello schermo del telefono












Stati delle linee e delle chiamate

	Chiamata connessa
	Chiamata in arrivo
	Chiamata in attesa
	Linea condivisa in uso
	Ricevitore sganciato

Altre funzioni

	Bloccata
	Casella diselezionata
	Casella selezionata
	Impostazioni
	Messaggio in attesa
	Sbloccata

Icone dei pulsanti

	Ricevitore sganciato
	Ricevitore aganciato
	Navigazione
	Seleziona
	Applicazioni
	Rubriche
	Ripeti
	Più (pulsante del volume)
	Meno (pulsante del volume)
	Mute
	Softkey

Sommario

Guida introduttiva 1

- Usò del presente manuale 1
- Ricerca di ulteriori informazioni 2
- Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni 2
- Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco 3
- Funzioni di accesso facilitato 3

Connessione della stazione per conferenze 4

- Connessione della stazione per conferenze alla rete 4
- Registrazione con TAPS 7

Panoramica della stazione per conferenze 8

- Informazioni sui pulsanti e l'hardware 8
- Informazioni sulla distinzione tra linee e chiamate 11
 - Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate 12
- Informazioni sulle funzioni dello schermo 13
 - Scelta delle voci di menu 14
 - Pulizia e manutenzione dello schermo 14
- Informazioni sui tasti funzione e i menu di funzioni 14
- Informazioni sulla disponibilità delle funzioni 15

Gestione di base delle chiamate 16

- Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base 16
- Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive 17
- Risposta a una chiamata 18
- Chiusura di una chiamata 19
- Usò delle funzioni Attesa e Riprendi 19
- Usò della funzione Mute 19
- Passaggio da una chiamata a un'altra 20
- Visualizzazione di più chiamate 20

Trasferimento di chiamate	21
Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero	22
Esecuzione di chiamate in conferenza	22
Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza	23
Avvio e partecipazione a una conferenza standard	23
Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica	25
Gestione avanzata delle chiamate	26
Chiamata rapida	26
Risposta a una chiamata reindirizzata sulla stazione per conferenze	27
Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate	28
Uso di una linea condivisa	29
Informazioni sulle linee condivise	29
Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa	30
Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa	31
Tracce delle chiamate sospette	31
Uso di Mobilità interni telefonici di Cisco	32
Uso di Risposta automatica	32
Modifica delle impostazioni della stazione per conferenze	33
Personalizzazione degli squilli e degli indicatori dei messaggi	33
Personalizzazione dello schermo della stazione per conferenze	34
Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche	35
Uso dei registri delle chiamate	35
Composizione da rubrica	36
Uso di Rubrica aziendale nella stazione per conferenze	36
Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze	37
Accesso ai messaggi vocali	40

Uso delle pagine Web Opzioni utente	41
Accesso alle pagine Web Opzioni utente	41
Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web	42
Uso di Elenco personale sul Web	42
Uso della rubrica personale sul Web	42
Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web	43
Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica	44
Impostazione della chiamata rapida sul Web	44
Impostazione dei servizi della stazione per conferenze sul Web	45
Controllo delle impostazioni utente sul Web	47
Controllo delle impostazioni della linea sul Web	48
Uso di Cisco WebDialer	50
Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive	52
Risoluzione dei problemi della stazione per conferenze	54
Risoluzione dei problemi generali	54
Visualizzazione dei dati di amministrazione della stazione per conferenze	55
Uso di Quality Reporting Tool	55
Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware	56
Indice	59

Guida introduttiva

Uso del presente manuale

Il presente manuale fornisce una panoramica delle funzioni disponibili in Cisco Unified IP Conference Station 7937G. È possibile leggere l'intero manuale per ottenere informazioni dettagliate sulle funzionalità della stazione per conferenze oppure consultare la tabella riportata di seguito per informazioni sulle sezioni più utilizzate.

Operazione da effettuare	Procedura
Rivedere informazioni sulla sicurezza	Vedere Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni , pagina 2.
Connettere la stazione per conferenze	Vedere Connessione della stazione per conferenze , pagina 4.
Utilizzare la stazione per conferenze dopo averla installata	Iniziare con Panoramica della stazione per conferenze , pagina 8.
Conoscere il significato dei pulsanti della stazione per conferenze	Vedere Informazioni sui pulsanti e l'hardware , pagina 8.
Ottenere informazioni sullo schermo	Vedere Informazioni sulle funzioni dello schermo , pagina 13.
Effettuare chiamate	Vedere Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base , pagina 16.
Mettere in attesa le chiamate	Vedere Uso delle funzioni Attesa e Riprendi , pagina 19.
Attivare la funzione Mute per le chiamate	Vedere Uso della funzione Mute , pagina 19.
Trasferire le chiamate	Vedere Trasferimento di chiamate , pagina 21.
Effettuare chiamate in conferenza	Vedere Esecuzione di chiamate in conferenza , pagina 22.
Impostare la funzione di chiamata rapida	Vedere Chiamata rapida , pagina 26.
Condividere un numero di telefono	Vedere Uso di una linea condivisa , pagina 29.
Modificare il volume della suoneria o il tipo	Vedere Personalizzazione degli squilli e degli indicatori dei messaggi , pagina 33.
Cambiare gli indicatori di messaggi vocali	Vedere Personalizzazione degli squilli e degli indicatori dei messaggi , pagina 33.
Visualizzare le chiamate non risposte	Vedere Uso dei registri delle chiamate , pagina 35.
Ascoltare i messaggi vocali	Vedere Accesso ai messaggi vocali , pagina 40.
Visualizzare definizioni delle softkey e delle icone	Vedere la scheda Guida rapida all'inizio di questo manuale.

Ricerca di ulteriori informazioni

È possibile accedere alla documentazione sulla stazione per conferenze più aggiornata visitando il sito Web al seguente URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm

È possibile accedere al sito Web Cisco al seguente URL:

<http://www.cisco.com/>

È possibile accedere ai siti Web Cisco internazionali al seguente URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

Per informazioni sull'impatto delle interruzioni dell'alimentazione e altri dispositivi nella stazione per conferenze, fare riferimento a queste sezioni.

Interruzione dell'alimentazione

L'accessibilità al servizio di emergenza tramite il telefono dipende dall'alimentazione del telefono. Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il servizio e la chiamata al servizio di chiamata di emergenza non funzioneranno fino a quando non viene ripristinata l'alimentazione. In caso di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura prima di utilizzare il servizio o la chiamata al servizio di chiamata di emergenza.

Uso di dispositivi esterni

Le seguenti informazioni si applicano in caso di uso di dispositivi esterni con la stazione per conferenze:

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (ad esempio, cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e alla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare le seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni del sistema in quanto non dispone di alcun controllo sulla qualità di dispositivi, cavi e connettori esterni. Il sistema funziona correttamente se i dispositivi adeguati vengono collegati mediante cavi e connettori di buona qualità.



Precauzione Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo altoparlanti e microfoni esterni pienamente conformi alla direttiva EMC [89/336/EC].

Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco

Il presente prodotto contiene funzioni crittografate ed è soggetto alle leggi vigenti negli Stati Uniti o nel paese locale che governano l'importazione, l'esportazione, il trasferimento e l'uso. La distribuzione di prodotti crittografati Cisco non conferisce a terze parti l'autorità per importare, esportare, distribuire o utilizzare la crittografia. Gli importatori, gli esportatori, i distributori e gli utenti hanno la responsabilità di conformarsi alle leggi vigenti negli Stati Uniti o nel paese locale. Utilizzando questo prodotto si accetta di rispettare la conformità alle leggi e alle normative applicabili. Se non è possibile conformarsi alle leggi degli Stati Uniti o alle leggi locali, restituire immediatamente il prodotto.

Per un riepilogo delle leggi statunitensi che governano i prodotti crittografati Cisco, visitare il sito: <http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. Se è necessario ulteriore supporto, contattare la società inviando un messaggio di posta elettronica all'indirizzo: export@cisco.com.

Funzioni di accesso facilitato

Un elenco delle funzioni di accesso facilitato è disponibile su richiesta.

Connessione della stazione per conferenze

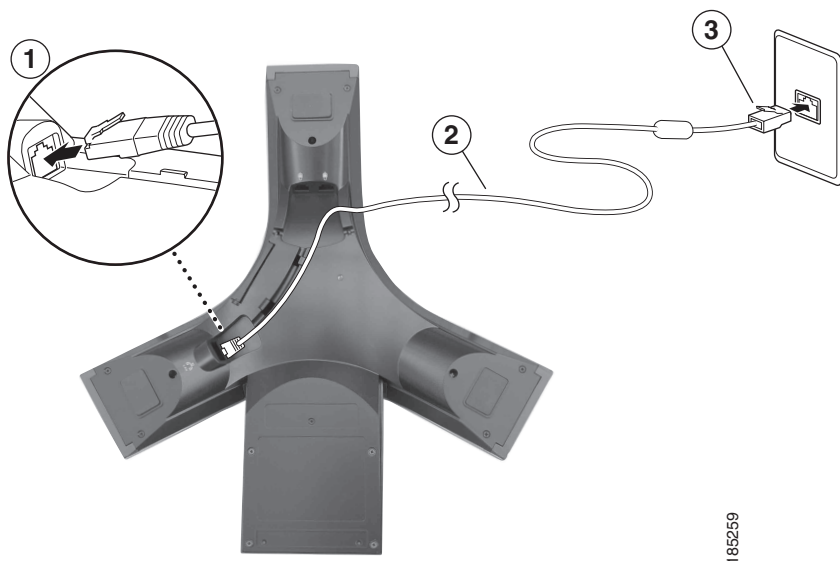
In genere, la nuova stazione Cisco Unified IP Conference Station 7937G viene connessa alla rete telefonica IP aziendale dall'amministratore di sistema. In caso contrario, per ulteriori informazioni sulla connessione della stazione per conferenze fare riferimento alle immagini e alle tabelle riportate di seguito.

Connessione della stazione per conferenze alla rete

Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene descritta la modalità di connessione della stazione per conferenze alla rete.



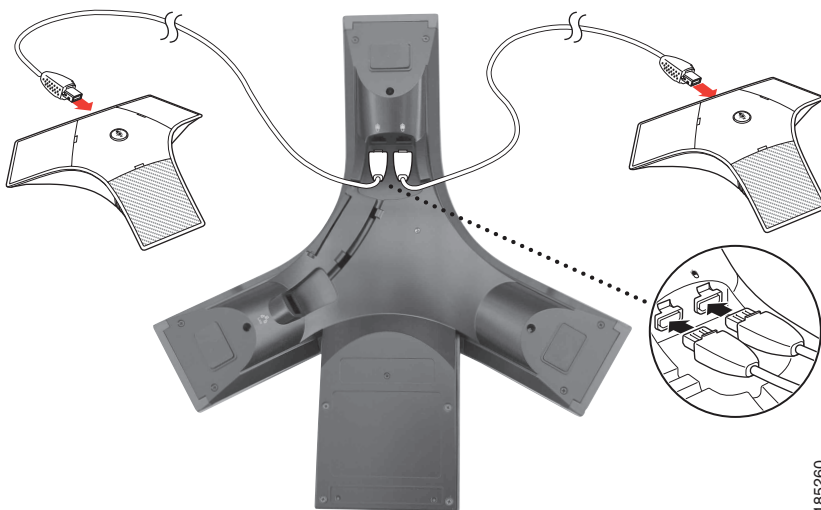
Nota La connessione di più stazioni per conferenze non è una configurazione supportata e non funzionerà.



1	Connessione dell'estremità del cavo di rete (senza grani di ferrite) alla porta RJ-45 nella parte inferiore della stazione per conferenze
2	Cavo di rete (7,62 metri)
3	Connessione dell'estremità del cavo di rete (con grani di ferrite) alla porta LAN

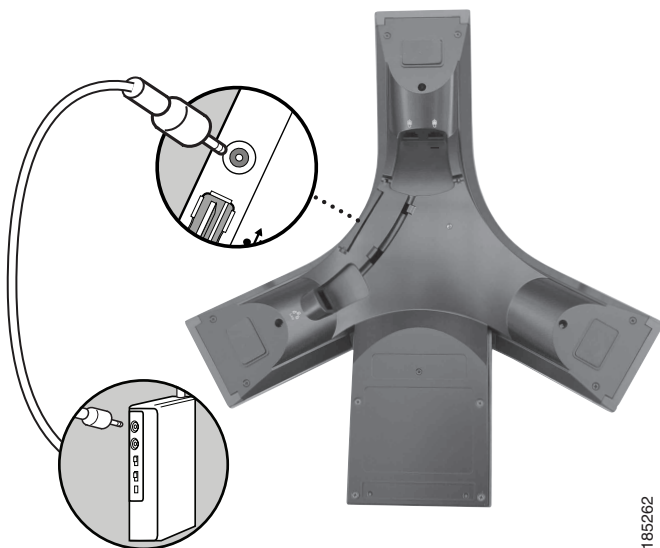
Connessione di microfoni esterni opzionali

È possibile connettere microfoni esterni opzionali. Vedere l'immagine riportata di seguito.



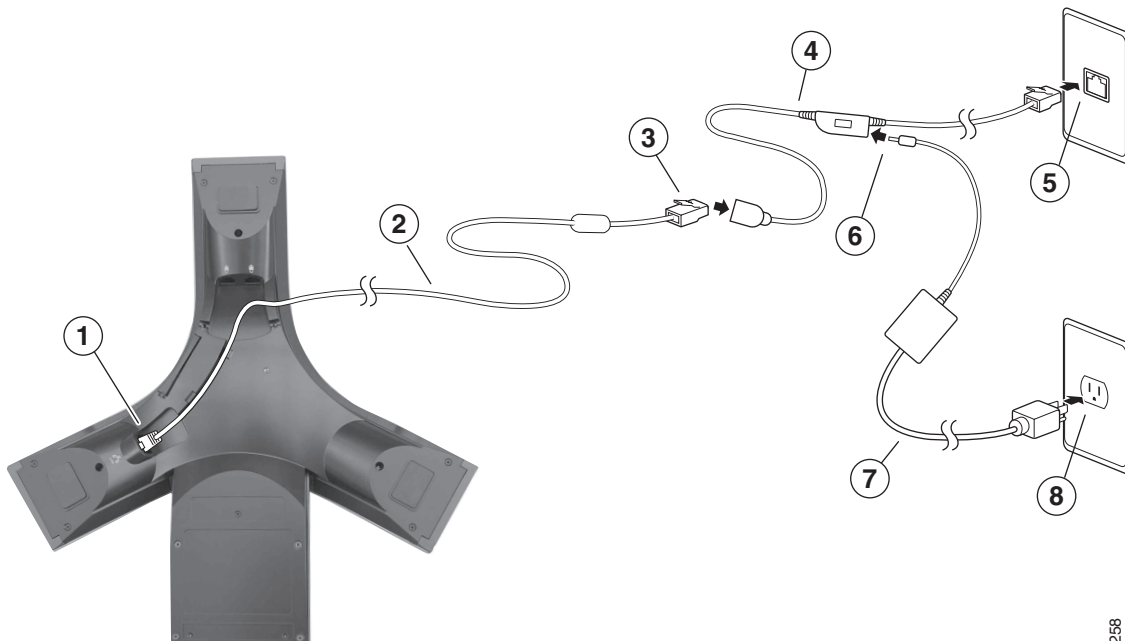
Connessione di un dispositivo della stazione per conferenze mobile opzionale

È possibile connettere un dispositivo della stazione per conferenze mobile esterno opzionale. Vedere l'immagine riportata di seguito.



Connessione della stazione per conferenze mediante una fonte di alimentazione esterna opzionale

Se si connette la stazione per conferenze alla rete utilizzando una fonte di alimentazione esterna, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia di alimentazione e un'alimentazione esterna. Questi elementi sono opzionali e non sono inclusi nella confezione della stazione per conferenze. Nell'immagine e nella tabella riportate di seguito viene mostrata la modalità di connessione della stazione per conferenze alla rete se si utilizza una fonte di alimentazione esterna. Per ulteriori informazioni sull'uso di una fonte di alimentazione esterna, rivolgersi all'amministratore di sistema.



185258

1	Connessione dell'estremità del cavo di rete (senza grani di ferrite) alla porta RJ-45 della stazione per conferenze
2	Cavo di rete (7,62 metri)
3	Connessione dell'estremità del cavo di rete (con grani di ferrite) al cavo di interfaccia di alimentazione
4	Cavo di interfaccia di alimentazione
5	Connessione del cavo di interfaccia di alimentazione alla porta a muro LAN

6	Connessione del cavo di interfaccia di alimentazione all'alimentazione esterna
7	Alimentazione esterna
8	Connessione dell'alimentazione esterna alla presa a muro

Registrazione con TAPS

Dopo aver connesso la stazione per conferenze alla rete, l'amministratore di sistema può richiedere l'autoregistrazione della stazione per conferenze mediante TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono). TAPS può essere utilizzato sia per una nuova stazione per conferenze che per sostituirla una già esistente. Per effettuare la registrazione con TAPS, attivare la stazione per conferenze, immettere l'interno del TAPS fornito dall'amministratore di sistema e seguire le istruzioni vocali. Potrebbe essere necessario immettere il numero completo dell'interno, prefisso incluso. Dopo che sullo schermo della stazione per conferenze viene visualizzato un messaggio di conferma, riagganciare. La stazione per conferenze verrà riavviata.

Panoramica della stazione per conferenze

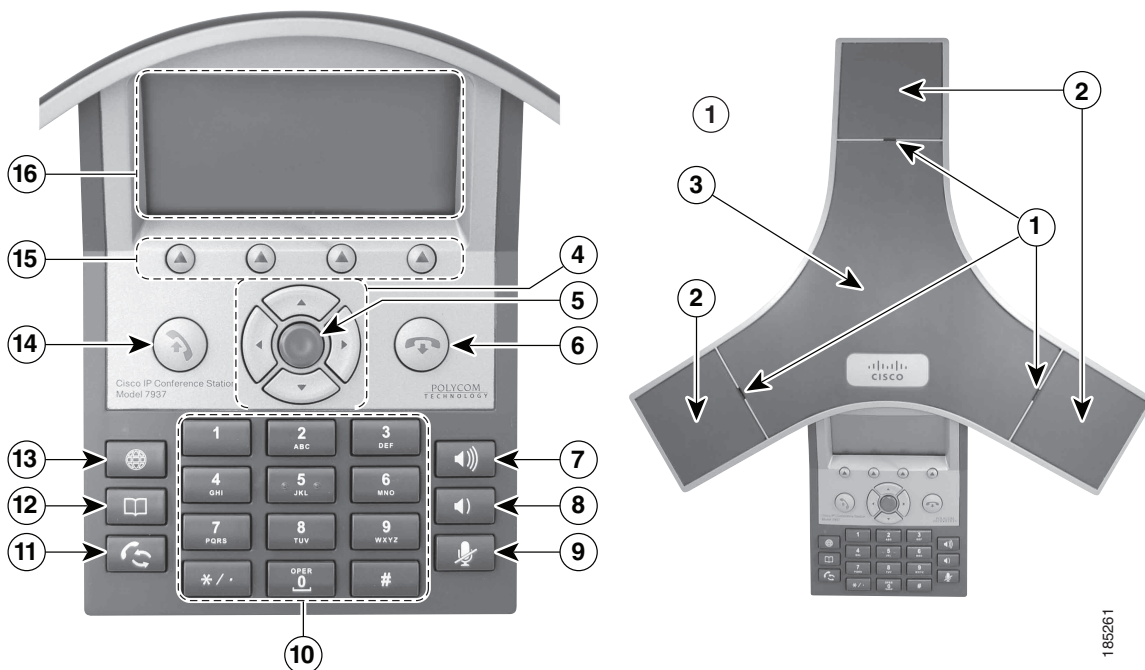
Cisco Unified IP Conference Station 7937G è una stazione per conferenze completa che fornisce comunicazione vocale sulla stessa rete di dati utilizzata dal computer. Consente di effettuare e ricevere chiamate, mettere le chiamate in attesa, trasferire chiamate, effettuare chiamate in conferenza e così via.

Oltre alle funzioni di gestione delle chiamate di base, la stazione per conferenze può fornire avanzate funzioni per la produttività che estendono le funzionalità di gestione delle chiamate. A seconda della configurazione, la stazione per conferenze supporta:

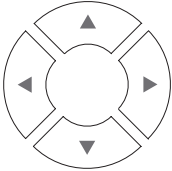

- Accesso ai dati di rete, alle applicazioni XML e ai servizi basati sul Web
- Personalizzazione in linea delle funzioni e dei servizi della stazione per conferenze dalle pagine Web Opzioni utente








Informazioni sui pulsanti e l'hardware



È possibile utilizzare l'immagine e la tabella riportate di seguito per identificare pulsanti e componenti hardware sulla stazione per conferenze.



185261

	Elemento	Descrizione	Per ulteriori informazioni, vedere
1	Indicatori LED	<p>Tre indicatori LED multicolore forniscono le informazioni sullo stato della chiamata:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spento: pronta, stato chiamata disattivato • Colore ambra fisso: alimentazione in corso • Colore rosso fisso: alimentazione in corso, funzione Mute o messaggio vocale • Colore rosso lampeggiante: attesa • Colore verde fisso: segnale, composizione o chiamata connessa • Colore verde lampeggiante: chiamata in arrivo (squillo/connesione) o ricezione di chiamate 	<p><i>Manuale dell'amministratore di Cisco Unified IP Conference Station 7937G per Cisco Unified Communications Manager 6.0.</i></p>
2	Microfoni	Tre microfoni unidirezionali interni.	L'amministratore di sistema.
3	Altoparlante	Altoparlante interno.	L'amministratore di sistema.
4	Pulsanti di navigazione (quattro) 	Consentono di scorrere i menu e di evidenziare le voci.	Uso dei registri delle chiamate, pagina 35.
5	Pulsante Seleziona 	Attiva l'opzione di menu attualmente evidenziata sullo schermo.	Scelta delle voci di menu, pagina 14.

	Elemento	Descrizione	Per ulteriori informazioni, vedere
6	Pulsante Agganciato 	Consente di terminare la chiamata corrente.	Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base, pagina 16. Chiusura di una chiamata, pagina 19 Trasferimento di chiamate, pagina 21
7	Più (pulsante del volume) 	Consente di aumentare il volume del ricevitore (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).	Personalizzazione degli squilli e degli indicatori dei messaggi, pagina 33.
8	Meno (pulsante del volume) 	Consente di diminuire il volume del ricevitore (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).	Personalizzazione degli squilli e degli indicatori dei messaggi, pagina 33.
9	Tasto Mute 	Attiva/disattiva la funzione Mute.	Uso della funzione Mute, pagina 19.
10	Tastiera	Consente di comporre numeri di telefono, immettere lettere e scegliere voci di menu.	Gestione di base delle chiamate, pagina 16.
11	Pulsante Ripeti 	Consente di comporre il numero più recente che è stato chiamato.	Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base, pagina 16.
12	Pulsante Rubriche 	Attiva/disattiva il menu Rubriche. Consente di accedere ai registri delle chiamate, alle chiamate rapide e alle rubriche.	Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche, pagina 35. Gestione avanzata delle chiamate, pagina 26.
13	Pulsante Applicazioni 	Attiva/disattiva il menu Applicazioni. Consente di accedere ai menu Messaggi, Impostazioni e Servizi.	Accesso ai messaggi vocali, pagina 40. Modifica delle impostazioni della stazione per conferenze, pagina 33. Impostazione dei servizi della stazione per conferenze sul Web, pagina 45.

	Elemento	Descrizione	Per ulteriori informazioni, vedere
14	Pulsante Sganciato 	Consente di sganciare il ricevitore per: <ul style="list-style-type: none"> • Richiamare il segnale • Ottenere il segnale per iniziare una chiamata • Iniziare una chiamata dopo aver immesso un numero di telefono • Rispondere a una chiamata in arrivo • Visualizzare alcune softkey 	Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base, pagina 16. Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica, pagina 25 Risposta a una chiamata reindirizzata sulla stazione per conferenze, pagina 27
15	Pulsanti softkey (quattro) 	Consentono di selezionare le opzioni delle softkey visualizzate sullo schermo.	Informazioni sulle funzioni dello schermo, pagina 13.
16	Schermo della stazione per conferenze	Visualizza le funzioni e i menu della stazione per conferenze.	Informazioni sulle funzioni dello schermo, pagina 13.







Informazioni sulla distinzione tra linee e chiamate

Per evitare confusione tra linee e chiamate, fare riferimento a queste descrizioni:

- **Linea:** ciascuna corrisponde a un numero di rubrica che altri utenti possono utilizzare per chiamare l'utente. Ciascuna stazione per conferenze supporta solo una linea. Per individuare la linea della propria stazione per conferenze, osservare la parte superiore destra dello schermo.
- **Chiamata:** ciascuna linea supporta più chiamate. Per impostazione predefinita, la stazione per conferenze supporta quattro chiamate connesse per linea, ma l'amministratore di sistema può modificare questo numero in base alle esigenze. È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; le altre chiamate vengono automaticamente messe in attesa.

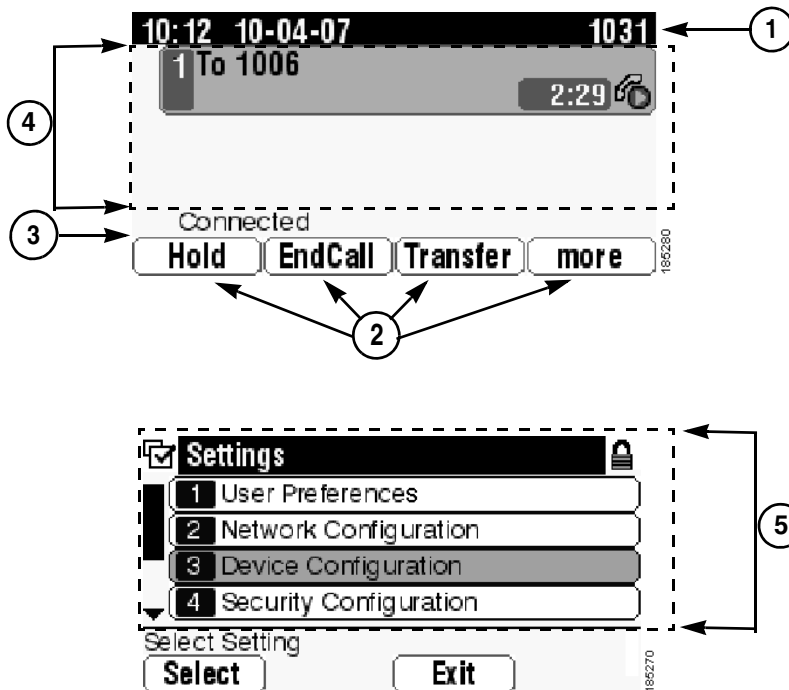
Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate

La stazione per conferenze visualizza icone per consentire all'utente di determinare lo stato della chiamata sulla linea.

Icona	Stato della linea e della chiamata	Descrizione
	Linea sbloccata	Non è presente alcuna attività di chiamata su questa linea.
	Linea bloccata	Si sta componendo un numero o si sta effettuando una chiamata in uscita.
	Chiamata connessa	Si è connessi con l'interlocutore.
	Chiamata in arrivo	Una chiamata è in arrivo sulla linea.
	Chiamata in attesa	La chiamata è stata messa in attesa. Vedere Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 19 .
	Remoto in uso	Un altro telefono che condivide la stessa linea ha una chiamata connessa. Vedere Uso di una linea condivisa, pagina 29 .

Informazioni sulle funzioni dello schermo

È possibile utilizzare l'immagine e la tabella riportate di seguito per visualizzare l'aspetto dello schermo della stazione per conferenze quando i menu delle funzioni e delle chiamate attive sono aperti.



	Elemento	Descrizione
1	Numero di rubrica della stazione per conferenze	Visualizza l'ora, la data e il numero corrente (numero di rubrica) della propria stazione per conferenze.
2	Etichette delle softkey	Ciascuna visualizza una funzione softkey. Le etichette delle softkey vengono selezionate dai pulsanti softkey.
3	Linea di stato	Visualizza messaggi e informazioni sullo stato della stazione per conferenze.
4	Area dell'attività di chiamata	Visualizza la chiamata corrente, incluso ID chiamante, durata della chiamata e stato della chiamata. Vedere Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate , pagina 12.
5	Menu di funzioni	Ciascuno indica un menu di funzioni aperto e le opzioni di menu. Vedere Informazioni sui tasti funzione e i menu di funzioni , pagina 14.

Scelta delle voci di menu

Esistono tre modi per scegliere le voci di menu sullo schermo della stazione per conferenze.

Scelta di una voce dello schermo	Operazione da eseguire
Mediante softkey	Premere la softkey Selez.
Mediante spostamento (scorrimento)	Premere il pulsante di navigazione appropriato per evidenziare la voce di menu desiderata, quindi premere il pulsante Seleziona o la softkey Selez.
Mediante il numero della voce	Premere il numero corrispondente sulla tastiera. Ad esempio, premere 4 per scegliere la quarta voce di un menu.



Pulizia e manutenzione dello schermo



Precauzione Per pulire lo schermo della propria stazione per conferenze, utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Non utilizzare liquidi né polveri sul telefono poiché possono contaminare i componenti del telefono e causare danni.

Informazioni sui tasti funzione e i menu di funzioni

Premere un tasto funzione per aprire o chiudere un menu di funzioni.

Operazione da effettuare	Procedura
Aprire o chiudere un menu	Premere un tasto funzione:  Applicazioni (Messaggi, Impostazioni e Servizi).  Rubriche (Chiamate non risposte, Chiamate effettuate, Chiamate ricevute, Chiamate rapide, Elenco personale, Rubrica aziendale).
Scorrere un elenco o un menu	Premere il pulsante di navigazione Su o Giù.
Visualizzare il livello precedente in un menu di funzioni	Premere Esci . Se si preme Esci dal livello superiore di un menu, quest'ultimo viene chiuso.

Informazioni sulla disponibilità delle funzioni





A seconda della configurazione del sistema della stazione per conferenze, le funzioni incluse nel presente manuale potrebbero non essere disponibili o potrebbero funzionare in modo diverso sulla stazione per conferenze in uso. Per informazioni sul funzionamento o la disponibilità delle funzioni, contattare il servizio di supporto o l'amministratore di sistema.

Gestione di base delle chiamate

È possibile eseguire attività di gestione di base delle chiamate utilizzando una serie di funzioni e servizi. La disponibilità delle funzioni può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base

Di seguito sono riportati alcuni metodi per effettuare una chiamata sulla stazione per conferenze.



Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata con il ricevitore sganciato (con segnale)	Premere  per bloccare la linea, quindi immettere un numero.	Informazioni sui pulsanti e l'hardware, pagina 8.
Effettuare una chiamata con il ricevitore agganciato (senza segnale) o precomporre un numero	Immettere un numero, quindi bloccare la linea premendo Chiama o  .	Informazioni sui pulsanti e l'hardware, pagina 8.
Ripetere un numero	Premere  per comporre l'ultimo numero. Oppure, premere the pulsante di navigazione Giù (con la stazione per conferenze inattiva), evidenziare il numero di telefono desiderato, quindi premere Chiama .	Uso dei registri delle chiamate, pagina 35.
Effettuare una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Attesa.2. Premere NvChiam.3. Immettere un numero.	Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 19.
Effettuare una chiamata da un registro delle chiamate	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.2. Selezionare l'elenco desiderato dal registro delle chiamate, quindi premere Chiama.	Uso dei registri delle chiamate, pagina 35.


Suggerimento

- In caso di errore durante la composizione, premere << per cancellare le cifre.

Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive

È possibile effettuare chiamate utilizzando funzioni e servizi speciali che potrebbero essere disponibili sulla stazione per conferenze. Per ulteriori informazioni su queste opzioni aggiuntive, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata rapida	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none">• Scegliere  > Chiamate rapide.• Utilizzare la funzione Composizione abbreviata.• Utilizzare la funzione Indice di chiamata rapida.	Chiamata rapida, pagina 26.
Effettuare una chiamata da una rubrica aziendale sulla stazione per conferenze	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Rubrica aziendale (il nome può variare).2. Immettere un nome e premere Cerca.3. Evidenziare un elenco e premere Chiama.	Uso di Rubrica aziendale nella stazione per conferenze, pagina 36.
Effettuare una chiamata da una rubrica aziendale sul computer utilizzando Cisco WebDialer	<ol style="list-style-type: none">1. Aprire un browser Web e accedere alla propria rubrica aziendale con la funzione WebDialer abilitata.2. Fare clic sul numero che si desidera comporre.	Uso di Cisco WebDialer, pagina 50.
Utilizzare la funzione Prenota di Cisco per ricevere la notifica quando un interno occupato o con una chiamata in arrivo diventa disponibile	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Prenota quando viene emesso il segnale di occupato o la suoneria.2. Riagganciare. La stazione per conferenze avvisa quando la linea è libera.3. Effettuare nuovamente la chiamata.	L'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata da una voce di rubrica personale (PAB)	<ol style="list-style-type: none"> Scegliere  > Elenco personale, quindi eseguire l'accesso con l'ID utente e il PIN di Elenco personale. Scegliere Rubrica personale e ricercare un elenco. 	Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze, pagina 37.
Effettuare una chiamata mediante il profilo di Mobilità interni telefonici Cisco	Eseguire l'accesso a Mobilità interni telefonici Cisco su una stazione per conferenze.	Uso di Mobilità interni telefonici di Cisco, pagina 32.


Risposta a una chiamata

È possibile rispondere a una chiamata premendo il pulsante Sganciato oppure è possibile utilizzare altre opzioni se sono disponibili sulla stazione per conferenze.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Passare da una chiamata connessa a una nuova chiamata	Premere Risp.	Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 19
Rispondere a una chiamata in attesa	Evidenziare la chiamata appropriata, quindi premere Riprendi .	Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 19
Inviare una chiamata al sistema di voce messaging	Premere ImmDev .	Accesso ai messaggi vocali, pagina 40
Connettere automaticamente le chiamate	Utilizzare la funzione Risposta automatica.	Uso di Risposta automatica, pagina 32
Recuperare una chiamata parcheggiata su un'altra stazione per conferenze	Utilizzare la funzione Parcheggio chiamata.	Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate, pagina 28
Utilizzare la stazione per conferenze per rispondere a una chiamata in arrivo altrove	Utilizzare la funzione Risposta per Assente.	Risposta a una chiamata reindirizzata sulla stazione per conferenze, pagina 27

Chiusura di una chiamata

Sono disponibili due metodi per terminare una chiamata.


Operazione da effettuare	Procedura
Chiudere la chiamata in corso	Premere  oppure Chiudi .
Chiudere una chiamata, mantenendo un'altra chiamata sulla stessa linea	Premere Chiudi . Se necessario, riprendere prima la chiamata in attesa.

Uso delle funzioni Attesa e Riprendi

È possibile mettere in attesa e riprendere chiamate.



Operazione da effettuare	Procedura
Mettere in attesa una chiamata	<ol style="list-style-type: none">1. Accertarsi che la chiamata che si desidera mettere in attesa sia evidenziata.2. Premere Attesa.
Riprendere una chiamata in attesa	<ol style="list-style-type: none">1. Accertarsi che la chiamata appropriata sia evidenziata.2. Premere Riprendi.

Suggerimenti

- Generalmente, l'attivazione della funzione Attesa è accompagnata da un sottofondo musicale o da un segnale acustico.
- Una chiamata in attesa viene indicata dall'icona Attesa: 

Uso della funzione Mute

Se la funzione Mute è abilitata, è possibile ascoltare altri interlocutori di una chiamata senza essere uditi. È possibile utilizzare Mute insieme con la stazione per conferenze o i microfoni esterni.

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare Mute	Premere  .
Disattivare Mute	Premere  .

Passaggio da una chiamata a un'altra

È possibile passare da una chiamata all'altra su una linea. Se la chiamata a cui si desidera passare non viene evidenziata automaticamente, utilizzare il pulsante di navigazione appropriato per scorrere l'elenco.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare da una chiamata connessa a un'altra su una linea	<ol style="list-style-type: none">1. Accertarsi che la chiamata a cui si desidera passare sia evidenziata.2. Premere Riprendi. Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa.
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Premere Risp . La chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa.

Visualizzazione di più chiamate

Comprendere il modo in cui più chiamate vengono visualizzate sulla stazione per conferenze consente di organizzare le attività di gestione delle chiamate.

Nella modalità di visualizzazione standard sulla stazione per conferenze vengono visualizzate le chiamate nel modo seguente per la linea evidenziata:

- Le chiamate con la più alta precedenza e la maggiore durata vengono visualizzate nella parte superiore dell'elenco.
- Le chiamate di un tipo simile vengono raggruppate insieme. Ad esempio, le chiamate con cui si è interagito vengono raggruppate accanto alla parte superiore e le chiamate in attesa vengono raggruppate per ultime.

Trasferimento di chiamate

Il trasferimento determina il reindirizzamento di una chiamata connessa. La *destinazione* è il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Trasferire una chiamata senza parlare con il destinatario del trasferimento	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer.2. Immettere il numero di destinazione.3. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se la stazione per conferenze supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p>
Comunicare con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata (trasferimento con consultazione)	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata attiva, premere Trasfer.2. Immettere il numero di destinazione.3. Attendere la risposta del destinatario del trasferimento.4. Premere nuovamente Trasfer. per completare il trasferimento o Chiudi per annullare. <p>Nota Se la stazione per conferenze supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p>
Reindirizzare una chiamata al sistema di voice messaging	Premere ImmDev . La chiamata viene automaticamente trasferita alla segreteria telefonica. È possibile utilizzare ImmDev mentre una chiamata è in corso, in arrivo o in attesa.

Suggerimenti

- Se il trasferimento con ricevitore agganciato è abilitato sulla stazione per conferenze, è possibile riagganciare per completare la chiamata o premere **Trasfer.**, quindi riagganciare.
- Se il trasferimento con ricevitore agganciato non è abilitato sulla stazione per conferenze e si riaggancia senza premere nuovamente **Trasfer.**, la chiamata viene messa in attesa.
- Non è possibile utilizzare **Trasfer.** per reindirizzare una chiamata in attesa. Premere **Riprendi** per riprendere la chiamata in attesa prima di trasferirla.

Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero

È possibile reindirizzare le chiamate in arrivo dalla stazione per conferenze a un altro numero.

Operazione da effettuare	Procedura
Impostare la deviazione di chiamata sulla stazione per conferenze	Premere DevTutt e immettere un numero della stazione per conferenze di destinazione.
Annullare la deviazione di chiamata sulla stazione per conferenze	Premere DevTutt .
Verificare che la deviazione di chiamata sia abilitata sulla stazione per conferenze	Ricercare il numero di destinazione della deviazione di chiamata nella linea di stato.
Impostare o annullare la deviazione di chiamata in remoto	<ol style="list-style-type: none">1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41.2. Accedere alle impostazioni della deviazione di chiamata. Vedere Controllo delle impostazioni della linea sul Web, pagina 48.

Suggerimenti

- Immettere il numero di destinazione della deviazione di chiamata esattamente come se si dovesse comporlo dalla stazione per conferenze. Ad esempio, se necessario, immettere il codice di accesso o il prefisso.
- È possibile deviare le chiamate verso un telefono analogico tradizionale o verso un'altra stazione per conferenze IP, ma l'amministratore di sistema può limitare la funzione di deviazione di chiamata ai numeri interni della società.
- L'amministratore di sistema può modificare le condizioni di deviazione di chiamata per la linea della stazione per conferenze.

Esecuzione di chiamate in conferenza

La stazione per conferenze consente di unire tre o più chiamate separate in una conversazione, creando una chiamata in conferenza.

Informazioni sui tipi di chiamate in conferenza

Sono disponibili due tipi di chiamate in conferenza: standard e automatica.

Chiamate in conferenza standard

È possibile creare una conferenza standard in modi diversi, a seconda delle esigenze e delle softkey disponibili sulla stazione per conferenze:

- **Conf:** utilizzare questa softkey per avviare una conferenza standard chiamando ciascun partecipante. La chiamata in conferenza standard è una funzione predefinita disponibile sulla maggior parte delle stazioni per conferenze.
- **Incl_m:** utilizzare questa softkey per aggiungersi a una chiamata esistente su una linea condivisa e trasformare la chiamata in una chiamata in conferenza standard. Questa funzione è disponibile solo su stazioni per conferenze che utilizzano una linea condivisa.

Per ulteriori istruzioni, vedere [Avvio e partecipazione a una conferenza standard, pagina 23](#).

Chiamate in conferenza automatica

È possibile creare una conferenza automatica chiamando il numero della stazione per conferenze automatiche in un momento specifico. Per ulteriori istruzioni, vedere [Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica, pagina 25](#).

Avvio e partecipazione a una conferenza standard

Una conferenza standard consente ad almeno tre partecipanti di parlare in una singola chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
<ul style="list-style-type: none">• Creare una conferenza chiamando partecipanti• Aggiungere nuovi partecipanti a una conferenza esistente	<ol style="list-style-type: none">1. Da una chiamata connessa, premere Conf. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Conf.2. Immettere il numero della stazione per conferenze del partecipante.3. Attendere che la chiamata venga connessa.4. Premere nuovamente Conf per aggiungere il partecipante alla chiamata.5. Ripetere i passi 1-4 per aggiungere altri partecipanti.
Partecipare a una conferenza	Rispondere alla stazione per conferenze quando squilla.
Creare una conferenza includendo una chiamata	Evidenziare una chiamata su una linea condivisa e premere Incl_m . Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m . Vedere Uso di una linea condivisa, pagina 29 .

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare un elenco di partecipanti alla conferenza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare una conferenza attiva. 2. Premere El.Conf. <p>I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.</p>
Ottenere un elenco aggiornato dei partecipanti	Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, premere Aggiorna .
Visualizzare l'utente che ha avviato la conferenza	Mentre viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla conferenza, individuare la persona alla fine dell'elenco con un asterisco (*) accanto al nome.
Disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto alla conferenza	<p>Premere DiscUlt.</p> <p>I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la chiamata in conferenza.</p>
Rimuovere i partecipanti alla conferenza	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evidenziare il nome del partecipante. 2. Premere Rimuovi. <p>I partecipanti possono essere rimossi solo dall'utente che ha avviato la conferenza.</p>
Disconnettersi da una conferenza	Riagganciare o premere Chiudi .

Suggerimento

- In base alla configurazione della stazione per conferenze, se si lascia una conferenza dopo averla creata, è possibile che la conferenza venga terminata. Per evitare questo, trasferire la conferenza prima di riagganciare.

Avvio o collegamento a una chiamata in conferenza automatica

La conferenza automatica consente di avviare o partecipare a una conferenza componendo il numero della conferenza.

Operazione da effettuare	Procedura
Avviare una conferenza automatica	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="465 337 1263 391">1. Ottenere un numero della stazione per conferenze automatiche dall'amministratore di sistema.<li data-bbox="465 402 928 435">2. Distribuire il numero ai partecipanti.<li data-bbox="465 446 1263 505">3. Quando si è pronti ad avviare la riunione, sganciare il ricevitore per richiamare il segnale, quindi premere ConfAut.<li data-bbox="465 516 1045 548">4. Comporre il numero di conferenza automatica. <p data-bbox="508 560 1126 618">I partecipanti possono ora partecipare alla conferenza componendo il numero.</p> <p data-bbox="458 630 1263 743">Nota I partecipanti ricevono un segnale di occupato se chiamano la conferenza prima che la persona che ha avviato la conferenza abbia partecipato. In questo caso, i partecipanti devono utilizzare la funzione di prenotazione di chiamata.</p>
Partecipare a una conferenza automatica	<p data-bbox="458 760 1263 818">Comporre il numero di conferenza automatica fornito dalla persona che ha avviato la conferenza.</p> <p data-bbox="458 829 1263 919">Nota Si riceverà un segnale di occupato se si effettua la chiamata in conferenza prima che l'utente che ha avviato la conferenza sia collegato. In questo caso, riprovare a chiamare.</p>
Terminare una conferenza automatica	<p data-bbox="458 930 921 963">Tutti i partecipanti devono riagganciare.</p> <p data-bbox="458 971 1263 1029">La conferenza non termina automaticamente quando la persona che ha avviato la conferenza si disconnette.</p>

Gestione avanzata delle chiamate

Le operazioni di gestione avanzata delle chiamate implicano la configurazione da parte dell'amministratore di sistema di funzioni speciali per Cisco Unified IP Conference Station 7937G, che variano in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro.


Chiamata rapida

La chiamata rapida consente di immettere un numero di indice o selezionare una voce dello schermo della stazione per conferenze per effettuare una chiamata. A seconda della configurazione, la stazione per conferenze può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Chiamate rapide
- Composizioni abbreviate
- Indici di chiamata rapida



- Nota**
- Per impostare le chiamate rapide e le composizioni abbreviate, è necessario accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41](#).
 - Per impostare Indici di chiamata rapida, è necessario accedere alla funzione Elenco personale. Vedere [Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze, pagina 37](#).
 - In alternativa, l'amministratore di sistema può configurare le funzioni di chiamata rapida per l'utente.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare Chiamate rapide	<ol style="list-style-type: none">1. Impostare Chiamata rapide. Vedere Impostazione della chiamata rapida sul Web, pagina 44.2. Per effettuare una chiamata con Chiamata rapida, premere  > Chiamate rapide, quindi selezionare il numero di Chiamata rapida desiderato.
Utilizzare le chiamate abbreviate	<ol style="list-style-type: none">1. Impostare i codici di composizione abbreviata. Vedere Impostazione della chiamata rapida sul Web, pagina 44.2. Per effettuare una chiamata, immettere il codice di composizione abbreviata e premere ChAbbr.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare Indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="333 217 1275 315">1. Creare una voce di Rubrica personale e assegnare un codice degli indici di chiamata rapida. Vedere Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze, pagina 37 o Uso di Elenco personale sul Web, pagina 42. <li data-bbox="333 315 1275 420">2. Per effettuare una chiamata, accedere al servizio Indice di chiamata rapida sulla stazione per conferenze. Vedere Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze, pagina 37.

Risposta a una chiamata reindirizzata sulla stazione per conferenze

La funzione Risposta per assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo sulla stazione per conferenze di un collega reindirizzandola alla propria stazione per conferenze. È possibile utilizzare Risposta per assente se si condivide la gestione delle chiamate con i colleghi.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel gruppo di chiamate	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="548 740 1275 894">1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="548 781 1275 821">– Se è disponibile, premere la softkey RispAss. <li data-bbox="548 821 1275 894">– Se la softkey RispAss non è disponibile, sganciare il ricevitore per visualizzarla, quindi premere RispAss. <p data-bbox="548 894 1275 959">Se la stazione per conferenze supporta la funzione di risposta automatica, si è connessi con la chiamata.</p> <li data-bbox="548 959 1275 1037">2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata.
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno non incluso nel gruppo	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="548 1037 1275 1192">1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="548 1078 1275 1118">– Se è disponibile, premere la softkey RispAsG. <li data-bbox="548 1118 1275 1192">– Se la softkey RispAsG non è disponibile, sganciare il ricevitore per visualizzarla, quindi premere RispAsG. <li data-bbox="548 1192 1275 1273">2. Immettere il codice della funzione Risposta per assente di gruppo. <p data-bbox="548 1273 1275 1338">Se la stazione per conferenze supporta la funzione di risposta automatica, si è connessi con la chiamata.</p> <li data-bbox="548 1338 1275 1404">3. Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel proprio gruppo o in un gruppo associato	<ol style="list-style-type: none"> Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> Se è disponibile, premere la softkey RispAIG. Se la softkey RispAIG non è disponibile, sganciare il ricevitore per visualizzarla, quindi premere RispAIG. <p>Se la stazione per conferenze supporta la funzione di risposta automatica, si è connessi con la chiamata.</p> Se c'è una chiamata in arrivo, premere Risp per connettersi alla chiamata.

Suggerimenti

- Quando si preme **RispAss** e **RispAsG**, l'utente viene connesso alla chiamata che ha squillato più a lungo.
- Quando si preme **RispAIG**, l'utente viene connesso alla chiamata nel gruppo di risposta con la priorità più alta. L'amministratore di sistema imposta la priorità dei gruppi di risposta.

Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate

È possibile parcheggiare una chiamata quando si desidera archivarla in modo da consentirne il recupero da un'altra stazione per conferenze nel sistema Cisco Unified CallManager, ad esempio una stazione per conferenze sulla scrivania di un collega o in una conferenza.

Operazione da effettuare	Procedura
Archiviare una chiamata attiva mediante Parcheggio chiamata	<ol style="list-style-type: none"> Durante una chiamata, premere ParChi. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare ParChi. Annotare il numero di parcheggio di chiamata visualizzato sullo schermo della stazione per conferenze. Riagganciare.
Recuperare una chiamata parcheggiata	Per connettersi alla chiamata, immettere il numero di parcheggio di chiamata da una qualsiasi stazione per conferenze in rete.



Nota Si ha a disposizione una quantità di tempo limitata per recuperare la chiamata parcheggiata prima che questa torni al numero originale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.


Uso di una linea condivisa

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare una linea condivisa se:

- Dispone di più stazioni per conferenze e desidera un numero della stazione per conferenze
- Condivide le attività di gestione delle chiamate con i colleghi
- Gestisce chiamate per conto di un responsabile

Informazioni sulle linee condivise

Icona di Remoto in uso

L'icona di Remoto in uso  viene visualizzata quando un'altra stazione per conferenze che condivide la linea ha una chiamata connessa. È possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate sulla linea condivisa, anche quando viene visualizzata l'icona di Remoto in uso.

Condivisione delle informazioni sulla chiamata e inclusione

In ciascuna stazione per conferenze che condivide una linea vengono visualizzate informazioni sulle chiamate che vengono effettuate e ricevute sulla linea condivisa. Queste informazioni possono includere l'ID del chiamante e la durata della chiamata.

Quando le informazioni sulla chiamata sono visibili in questo modo, l'utente e i colleghi che condividono una linea possono aggiungere se stessi alle chiamate utilizzando **Inclus.** o **Incl_m**. Vedere [Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa, pagina 30](#).

Privacy

Se non si desidera che i colleghi che condividono la linea visualizzino informazioni sulle proprie chiamate, abilitare la funzione Privacy. La funzione impedisce anche l'inclusione dei colleghi nelle proprie chiamate. Vedere [Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa, pagina 31](#).




Nota

Il numero massimo di chiamate supportate da una linea condivisa può variare in base alla stazione per conferenze.

Aggiunta di se stessi a una chiamata su una linea condivisa

A seconda della modalità di configurazione della propria stazione per conferenze, è possibile aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa utilizzando la funzione **Inclus.** o **Incl_m**.



Operazione da effettuare	Procedura
Verificare se la linea condivisa è in uso	Ricerca l'icona di Remoto in uso  nella parte inferiore sinistra dello schermo della stazione per conferenze.
Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Inclus.	<ol style="list-style-type: none">1. Evidenziare una chiamata in uso remoto.2. Premere Inclus. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Inclus. <p>La propria presenza viene annunciata agli altri partecipanti mediante un segnale acustico.</p>
Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa mediante la softkey Incl_m	<ol style="list-style-type: none">1. Evidenziare una chiamata in uso remoto.2. Premere Incl_m. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Incl_m. <p>Gli altri partecipanti ricevono un segnale e una breve interruzione dell'audio. Vengono inoltre modificate le informazioni sulla chiamata visualizzate sullo schermo della stazione per conferenze.</p>
Aggiungere nuovi partecipanti alla conferenza a una chiamata a cui si è stati inclusi	Includersi nella chiamata utilizzando Incl_m , se disponibile. A differenza di Inclus. , Incl_m converte la chiamata in una chiamata in conferenza standard, consentendo di aggiungere nuovi partecipanti. Vedere Esecuzione di chiamate in conferenza, pagina 22 .
Lasciare una chiamata a cui si è stati inclusi	Riagganciare. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Inclus. , gli altri partecipanti ricevono un segnale di disconnessione e la chiamata originale continua. Quando si riaggancia dopo aver utilizzato Incl_m , la chiamata rimane attiva sotto forma di chiamata in conferenza (purché rimangano almeno tre partecipanti in linea).

Suggerimenti

- Se la funzione Privacy è abilitata per una stazione per conferenze che utilizza la linea condivisa, le informazioni sulla chiamata e le softkey di inclusione non verranno visualizzate sulle altre stazioni per conferenze che condividono la linea.
- La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione **Inclus.** viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.

Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa

Se si condivide una linea della stazione per conferenze, è possibile utilizzare la funzione Privacy per impedire ad altri utenti che condividono la linea di visualizzare o includersi (aggiungersi) nelle chiamate. La funzione Privacy deve essere configurata dall'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura
Impedire ad altri utenti di visualizzare o di includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Privato.2. Per verificare che la funzione Privacy sia attivata, ricercare l'icona della funzione abilitata  accanto al numero di rubrica sullo schermo principale.
Consentire ad altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none">1. Premere Privato.2. Per verificare che la funzione Privacy sia disattivata, ricercare l'icona della funzione disabilitata  accanto al numero di rubrica sullo schermo principale.

Suggerimento

- Se la funzione Privacy è abilitata per la stazione per conferenze che condivide la stessa linea, è possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate mediante la linea condivisa.



Trace delle chiamate sospette

Se si ricevono chiamate sospette o indesiderate, l'amministratore di sistema può aggiungere alla stazione per conferenze la funzione Identificazione telefonate indesiderate (ID_TI). Questa funzione consente di identificare come sospetta una chiamata attiva, in modo da avviare l'esecuzione di una serie di verifiche automatiche e visualizzare messaggi di notifica.

Operazione da effettuare	Procedura
Inviare una notifica all'amministratore di sistema su una chiamata sospetta o indesiderata	Premere ID_TI. Viene emesso un segnale e viene visualizzato il messaggio "ID_TI attivata".

Uso di Mobilità interni telefonici di Cisco

Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility) di Cisco consente di configurare temporaneamente una stazione per conferenze come la propria. Dopo l'accesso a EM, la stazione per conferenze adotta il profilo utente, inclusi la linea della stazione per conferenze, le funzioni, i servizi definiti e le impostazioni basate sul Web. L'amministratore di sistema deve configurare EM per l'utente.

Operazione da effettuare	Procedura
Eseguire l'accesso a EM	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Servizi > Servizio EM (il nome può variare).2. Immettere l'ID utente e il PIN (fornito dall'amministratore di sistema).3. Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo.
Eseguire la disconnessione da EM	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Servizi > Servizio EM (il nome può variare).2. Quando viene richiesto di disconnettersi, premere Sì.

Suggerimenti

- EM disconnette automaticamente l'utente dopo un certo periodo di tempo. Questo limite di tempo viene definito dall'amministratore di sistema.
- Le modifiche apportate al proprio profilo EM (dalle pagine Web Opzioni utente) verranno applicate al successivo accesso a EM da una stazione per conferenze.
- Le impostazioni che vengono controllate solo dalla stazione per conferenze non vengono mantenute nel proprio profilo EM.

Uso di Risposta automatica




Quando Risposta automatica è abilitata, la stazione per conferenze risponde automaticamente alle chiamate in arrivo dopo alcuni squilli. L'amministratore di sistema può configurare la funzione Risposta automatica per utilizzare la stazione per conferenze. È possibile utilizzare la funzione Risposta automatica se si riceve un volume elevato di chiamate in arrivo.

Modifica delle impostazioni della stazione per conferenze

È possibile personalizzare Cisco Unified IP Conference Station 7937G regolando il tipo e il volume della suoneria, lo schermo e gli indicatori di messaggi vocali.


Personalizzazione degli squilli e degli indicatori dei messaggi

È possibile personalizzare la modalità con cui la stazione per conferenze indica una chiamata in arrivo e un nuovo messaggio vocale. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria della stazione per conferenze.


Operazione da effettuare	Procedura
Modificare il tipo di suoneria	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Impostazioni > Preferenze utente > Suoneria.2. Evidenziare un tipo di suoneria, quindi premere Play per ascoltare un esempio.3. Premere Selez., quindi premere Salva per impostare il tipo di suoneria.
Modificare la modalità con cui la stazione per conferenze indica un nuovo messaggio nella casella vocale	<ol style="list-style-type: none">1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41.2. Accedere alle impostazioni dei messaggi. Vedere Controllo delle impostazioni della linea sul Web, pagina 48. <p>Nota Prima di poter accedere a questa impostazione, è possibile che l'amministratore di sistema debba abilitarla per l'utente.</p>
Regolare il livello di volume per la suoneria della stazione per conferenze	Premere  o  quando il ricevitore della stazione per conferenze è agganciato, ossia quando non è in corso un'attività di chiamata. Il volume viene salvato automaticamente.

Personalizzazione dello schermo della stazione per conferenze

È possibile regolare le caratteristiche dello schermo della stazione per conferenze.





Operazione da effettuare	Procedura
Modificare il contrasto dello schermo	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="364 380 1220 418">1. Scegliere  > Impostazioni > Preferenze utente > Contrasto.<li data-bbox="364 423 1220 462">2. Per regolare le impostazioni del contrasto, premere Su o Giù.<li data-bbox="364 467 1220 500">3. Premere Salva.
Modificare la lingua sullo schermo	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="364 505 1220 570">1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41.<li data-bbox="364 574 1220 641">2. Accedere alle impostazioni utente. Vedere Controllo delle impostazioni utente sul Web, pagina 47.

Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche

In questa sezione viene descritto in che modo è possibile utilizzare i registri delle chiamate e le rubriche in Cisco Unified IP Conference Station 7937G. Per accedere a entrambe le funzioni, utilizzare il tasto Rubriche .

Uso dei registri delle chiamate

La stazione per conferenze memorizza i registri delle chiamate. I registri delle chiamate contengono record di chiamate non risposte, effettuate e ricevute.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare i registri delle chiamate	Scegliere  > Chiamate non risposte , Chiamate effettuate oppure Chiamate ricevute . Ciascun registro memorizza fino a 100 record. Per visualizzare un elenco troncato, evidenziarlo e premere Mod nr .
Cancellare i registri delle chiamate	Scegliere  , quindi premere Cancella . In questo modo vengono cancellati tutti i record contenuti in tutti i registri.
Chiamare da un registro delle chiamate (mentre non è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate oppure Chiamate ricevute.2. Evidenziare un record della chiamata del registro.3. Sganciare il ricevitore per effettuare la chiamata.
Chiamare da un registro delle chiamate (mentre si è connessi a un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Chiamate non risposte, Chiamate effettuate oppure Chiamate ricevute.2. Evidenziare un record della chiamata del registro.3. Premere Chiama.4. Scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:<ul style="list-style-type: none">– Attesa: mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.– Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione.– Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione.– Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.



Composizione da rubrica

A seconda della configurazione, la stazione per conferenze può fornire funzioni di rubrica aziendale ed elenco personale:

- **Rubrica aziendale:** contatti aziendali a cui è possibile accedere sulla stazione per conferenze. La rubrica aziendale viene impostata e gestita dall'amministratore di sistema.
- **Elenco personale:** contatti personali e i codici degli indici di chiamata rapida associati che è possibile configurare e a cui è possibile accedere dalla stazione per conferenze e dalle pagine Web Opzioni utente. Elenco personale contiene le seguenti voci di menu:
 - **Rubrica personale (PAB):** una rubrica dei contatti personali.
 - **Indici di chiamata rapida:** un metodo di composizione rapida che consente di assegnare voci di rubrica personale e numeri della stazione per conferenze a un elenco degli indici di chiamata rapida. Per la composizione rapida, ricercare nell'elenco il numero da comporre.

Uso di Rubrica aziendale nella stazione per conferenze

È possibile utilizzare una rubrica aziendale per effettuare chiamate ai colleghi.


Operazione da effettuare	Procedura
Chiamare da una rubrica aziendale (mentre non è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare).2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca.3. Per effettuare una chiamata, premere l'elenco o scorrerlo e sganciare il ricevitore.
Effettuare una chiamata da una rubrica aziendale (quando è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Rubrica aziendale (il nome esatto può variare).2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere Cerca.3. Scorrere un elenco e premere Chiama.4. Scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:<ul style="list-style-type: none">– Attesa: mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.– Trasfer.: trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Trasfer. per completare l'azione.– Conf: crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente Conf per completare l'azione.– Chiudi: disconnette la prima chiamata e compone la seconda.

Suggerimento

- Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo della stazione per conferenze. Utilizzare i pulsanti di navigazione sulla stazione per conferenze per spostarsi tra i campi di input.

Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze

L'insieme di funzioni Elenco personale contiene Rubrica personale (PAB) e Indici di chiamata rapida. In questa sezione viene descritto come impostare e utilizzare Elenco personale sulla propria stazione per conferenze. Per utilizzare Elenco personale nel Web, vedere [Uso di Elenco personale sul Web](#), pagina 42.

Operazione da effettuare	Procedura
Accedere a Elenco personale (per la Rubrica personale (PAB) e codici degli indici di chiamata rapida)	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere  > Elenco personale (il nome esatto può variare).2. Immettere l'ID utente e il PIN di Elenco personale, quindi premere Invia.
Ricerca una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Accedere a Elenco personale, quindi scegliere Rubrica personale.2. Immettere i criteri di ricerca e premere Invia. È possibile scegliere Precedente o Successivo per spostarsi tra gli elenchi.3. Evidenziare la voce di rubrica personale desiderata e premere Selez.
Effettuare una chiamata da un voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Ricerca una voce di rubrica personale.2. Evidenziare la voce e premere Selez.3. Premere Chiama. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Chiama.4. Evidenziare il numero che si desidera comporre e premere OK.5. Premere nuovamente OK per comporre il numero.
Eliminare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Ricerca una voce di rubrica personale.2. Evidenziare l'elenco e premere Selez.3. Premere Elimina. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Elimina.4. Premere OK per confermare l'eliminazione.

Operazione da effettuare	Procedura
Modificare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare una voce di rubrica personale. 2. Evidenziare la voce e premere Selez. 3. Premere Modifica per modificare un nome o un indirizzo e-mail. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Modifica. Se necessario, scegliere Telefoni per modificare un numero di telefono. 4. Premere Aggiorna.
Aggiungere una nuova voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere a Elenco personale, quindi scegliere Rubrica personale. 2. Premere Invia. 3. Premere Nuovo. Potrebbe essere necessario premere la softkey Altro per visualizzare Nuovo. 4. Utilizzare la tastiera della stazione per conferenze per immettere un nome e informazioni e-mail. 5. Scegliere Telefoni e utilizzare la tastiera per immettere i numeri di telefono. Assicurarsi di includere tutti i codici di accesso necessari, ad esempio 9 o 1. 6. Premere Invia per aggiungere la voce al database.
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cercare una voce di rubrica personale. 2. Evidenziare la voce e premere Selez. 3. Premere Indice di chiamata rapida. 4. Evidenziare il numero che si desidera aggiungere all'elenco degli indici di chiamata rapida, quindi premere Selez. 5. Evidenziare un elenco degli indici di chiamata rapida non assegnato e premere Selez.
Aggiungere un nuovo codice dell'indice di chiamata rapida (senza utilizzare una voce di rubrica personale)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere a Elenco personale, quindi scegliere Chiamate rapide personali. 2. Evidenziare un elenco degli indici di chiamata rapida non assegnato e premere Selez. Potrebbe essere necessario premere la softkey Successivo per visualizzare una voce non assegnata. 3. Premere Assegna. 4. Immettere un numero di telefono. 5. Premere Aggiorna.
Ricerca codici degli indici di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accedere a Elenco personale, quindi scegliere Chiamate rapide personali. 2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez. È possibile premere Precedente o Successivo per spostarsi tra gli elenchi.

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare una chiamata utilizzando un codice dell'indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricercare un elenco degli indici di chiamata rapida. 2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez. 3. Premere Chiama. 4. Premere OK per completare l'operazione.
Eliminare un codice dell'indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ricercare un elenco degli indici di chiamata rapida. 2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere Selez. 3. Premere Rimuovi.
Disconnettersi da Elenco personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nel menu Elenco personale, evidenziare Disconnetti, quindi premere Selez. 2. Premere OK.

Suggerimenti

- L'amministratore di sistema può fornire l'ID utente e il PIN necessari per la connessione a Elenco personale.
- Elenco personale esegue automaticamente la disconnessione dopo un determinato intervallo di tempo. Questo limite di tempo può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo della stazione per conferenze. Utilizzare i pulsanti di navigazione sulla stazione per conferenze per spostarsi tra i campi di input.

Accesso ai messaggi vocali

Per accedere ai messaggi vocali, utilizzare il tasto **Mess.**



Nota Il servizio di voice messaging utilizzato dal sistema Cisco Unified IP Conference Station 7937G varia in base alla società. Per informazioni più precise e dettagliate, consultare la documentazione fornita con il servizio di voice messaging.

Operazione da effettuare	Procedura
Impostare e personalizzare il servizio di voice messaging	Premere la softkey Mess. , quindi seguire le istruzioni IVR (Integrated Voice Response, Risposta vocale integrata). Se viene visualizzato un menu sullo schermo, scegliere la voce di menu appropriata.
Verificare se è stato ricevuto un nuovo messaggio vocale	Ricercare questi avvisi audiovisivi: <ul style="list-style-type: none">• Indicatori LED di colore rosso sulla stazione per conferenze• Icona del messaggio sullo schermo• Segnale intermittente quando si effettua una chiamata Per configurare gli indicatori dei messaggi, vedere Personalizzazione degli squilli e degli indicatori dei messaggi, pagina 33 .
Ascoltare i messaggi vocali o accedere al relativo menu	Premere la softkey Mess. In base al servizio di voice messaging in uso, tale azione determina l'attivazione automatica del servizio di voice messaging o la visualizzazione di un menu sullo schermo.
Inviare una chiamata al sistema di voice messaging	Premere la softkey ImmDev. La funzione ImmDev trasferisce automaticamente una chiamata, incluse le chiamate in arrivo o in attesa, al sistema di voice messaging. Gli utenti che hanno effettuato la chiamata possono ascoltare il messaggio vocale registrato e lasciare a loro volta un messaggio.

Uso delle pagine Web Opzioni utente

Cisco Unified IP Conference Station 7937G è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete nella società, incluso il computer. È possibile utilizzare il proprio computer per eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente, all'interno delle quali è possibile controllare funzioni, impostazioni e servizi per la stazione per conferenze.

Accesso alle pagine Web Opzioni utente

In questa sezione viene descritto come eseguire l'accesso e selezionare una stazione per conferenze.

Operazione da effettuare	Procedura
Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="366 675 1264 732">1. Ottenere un URL Opzioni utente di Cisco Unified Communications Manager, nome utente e password dall'amministratore di sistema.<li data-bbox="366 740 1264 837">2. Aprire un browser Web nel proprio computer, immettere l'URL, quindi eseguire l'accesso. Se viene richiesto di accettare le impostazioni di protezione, fare clic su Sì o Installa certificato. Viene visualizzata la pagina Web principale delle Opzioni utente di Cisco Unified Communications Manager. In questa pagina è possibile scegliere Opzioni utente per accedere alle funzioni Impostazioni periferica, Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale e Indici di chiamata rapida.
Selezionare un dispositivo dopo aver eseguito l'accesso	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="366 1016 1264 1114">1. Dopo aver eseguito l'accesso alle pagine Web Opzione utente, scegliere Opzioni utente > Dispositivo. Verrà visualizzata la pagina Configurazione dispositivo.<li data-bbox="366 1122 1264 1385">2. Se all'utente sono state assegnate più stazioni per conferenze, verificare che sia selezionata la stazione per conferenze appropriata. Se necessario, scegliere un'altra stazione per conferenze dal menu a discesa Nome. Dalla pagina Configurazione dispositivo è possibile accedere alle opzioni specifiche per la stazione per conferenze, ad esempio Impostazioni linee, Chiamate rapide, Servizi telefonici e URL servizi. Per tornare alla pagina Configurazione dispositivo da un'altra pagina, scegliere Opzioni utente > Dispositivo.

Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web

In questa sezione viene descritto come configurare funzioni e servizi dalle pagine Web Opzioni utente dopo l'accesso. Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41](#).

Uso di Elenco personale sul Web

L'insieme di funzioni Elenco personale al quale è possibile accedere dal proprio computer comprende:

- Una rubrica personale (PAB, Personal Address Book)
- Indici di chiamata rapida
- Cisco Unified Communications Manager Address Book Synchronizer



Nota È possibile inoltre accedere alle funzioni Rubrica personale e Indici di chiamata rapida dalla propria stazione per conferenze. Vedere [Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze, pagina 37](#).

Uso della rubrica personale sul Web

In questa sezione viene descritto come utilizzare la propria rubrica personale dalle pagine Web Opzioni utente. Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41](#).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Aggiungere una nuova voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale.2. Fare clic su Aggiungi nuovo.3. Immettere le informazioni per la voce.4. Fare clic su Salva.
Ricerca una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale.2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su Trova.
Modificare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale.2. Cercare la voce di rubrica personale che si desidera modificare.3. Fare clic sul soprannome per la voce di rubrica personale che si desidera modificare.4. Modificare la voce, quindi fare clic su Salva.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Eliminare una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Rubrica personale. 2. Ricercare la voce di rubrica personale che si desidera eliminare. 3. Selezionare la casella di controllo accanto alla voce di rubrica personale che si desidera eliminare. 4. Fare clic su Elimina voci selezionate.

Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web

In questa sezione viene descritto come assegnare indici di chiamata rapida dalle pagine Web Opzioni utente. Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41](#).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Creare una voce di rubrica personale a cui assegnare un indice di chiamata rapida. Per informazioni sulla creazione di una voce di rubrica personale, vedere la sezione precedente. 2. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 3. Fare clic su Aggiungi nuovo. 4. Nell'area Indice di chiamata rapida, se lo si desidera, cambiare il numero dell'indice di chiamata rapida. 5. Ricercare la voce di rubrica personale creata nel passo 1. 6. Nell'area Risultati della ricerca, fare clic sul numero di telefono della voce di rubrica personale. Il numero di telefono viene automaticamente visualizzato nel campo Numero di telefono. 7. Fare clic su Salva.
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a un numero della stazione per conferenze (senza utilizzare una voce di rubrica personale)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Fare clic su Aggiungi nuovo. 3. Nell'area Indice di chiamata rapida, se lo si desidera, cambiare il numero dell'indice di chiamata rapida. 4. Nel campo Numero di telefono immettere il numero di telefono della stazione per conferenze. 5. Fare clic su Salva.
Ricercare un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su Trova.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Modificare un numero della stazione per conferenze assegnato a un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Ricercare l'indice di chiamata rapida che si desidera modificare. 3. Nell'area Risultati della ricerca, fare clic su un componente dell'indice di chiamata rapida. 4. Nel campo Numero di telefono cambiare il numero di telefono della stazione per conferenze. 5. Fare clic su Salva.
Eliminare un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Indici di chiamata rapida. 2. Ricercare l'indice di chiamata rapida che si desidera eliminare. 3. Selezionare la casella di controllo accanto all'indice di chiamata rapida che si desidera eliminare. 4. Fare clic su Elimina voci selezionate.

Suggerimenti

- È possibile creare un massimo di 500 indici di chiamata rapida e voci di rubrica personale.
- Quando si crea un nuovo voce indice di chiamata rapida senza utilizzare una voce di rubrica personale, l'indice di chiamata rapida è denominata "non elaborata" nelle pagine Web Opzioni utente. La voce non visualizza un'etichetta di testo configurabile e non dispone di una voce corrispondente nella rubrica personale.

Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica

È possibile utilizzare Cisco Unified Communications Manager Address Book Synchronizer per sincronizzare la Rubrica di Microsoft Windows esistente (se applicabile) con la propria rubrica personale. Sarà quindi possibile accedere alle voci della Rubrica di Microsoft Windows dalla stazione per conferenze e dalle pagine Web Opzioni utente. L'accesso al sincronizzatore nonché istruzioni dettagliate sull'installazione vengono forniti dall'amministratore di sistema.

Impostazione della chiamata rapida sul Web

A seconda della configurazione, la stazione per conferenze può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Chiamate rapide
- Composizioni abbreviate
- Indici di chiamata rapida



Nota Per ulteriori informazioni sulle funzioni di chiamata rapida, vedere [Chiamata rapida](#), pagina 26.


In questa sezione viene descritto come impostare le funzioni di chiamata rapida dalle pagine Web Opzioni utente. Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente](#), pagina 41.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Impostare Chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo.2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno.3. Fare clic su Chiamate rapide.4. Nell'area Impostazione tasti di chiamata rapida immettere un numero e un'etichetta per la voce di chiamata rapida.5. Fare clic su Salva. <p>Nota Se la stazione per conferenze non supporta i set di caratteri a doppio byte, viene utilizzato il campo Etichetta ASCII.</p>
Impostare la composizione abbreviata	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo.2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno.3. Fare clic su Chiamate rapide.4. Nell'area Impostazioni composizione abbreviata immettere un numero e un'etichetta per la voce di chiamata abbreviata.5. Fare clic su Salva.
Impostare Indici di chiamata rapida	Vedere Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web , pagina 43. È anche possibile impostare Indici di chiamata rapida sulla propria stazione per conferenze. Vedere Uso di Elenco personale sulla stazione per conferenze , pagina 37.

Impostazione dei servizi della stazione per conferenze sul Web

I servizi della stazione per conferenze possono includere speciali funzioni della stazione per conferenze, dati di rete e informazioni basate sul Web (ad esempio quotazioni azionarie ed elenchi di film). È prima necessario iscriversi a un servizio della stazione per conferenze prima di accedervi nella stazione per conferenze.

In questa sezione viene descritto come configurare servizi della stazione per conferenze utilizzando le pagine Web Opzioni utente. Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41](#).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Iscriversi a un servizio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Servizi telefonici. 4. Fare clic su Aggiungi nuovo. 5. Dall'elenco a discesa Seleziona un servizio selezionare un servizio, quindi fare clic su Successivo. 6. Fare clic su Salva.
Ricerca servizi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Servizi telefonici. 4. Fare clic su Trova.
Terminare servizi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Servizi telefonici. 4. Fare clic su Trova. 5. Selezionare le caselle di controllo accanto ai servizi che si desidera terminare. 6. Fare clic su Elimina voci selezionate.
Modificare il nome di un servizio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Servizi telefonici. 4. Fare clic su Trova. 5. Fare clic sul nome del servizio che si desidera aggiornare. 6. Modificare le informazioni sul servizio. 7. Fare clic su Salva.
Accedere a un servizio sulla stazione per conferenze	Dalla stazione per conferenze scegliere  > Servizi .

Controllo delle impostazioni utente sul Web

Le impostazioni utente includono la password, il PIN e le impostazioni della lingua (impostazioni internazionali).

Il PIN e la password personali consentono di accedere a funzioni e servizi diversi. Ad esempio, è possibile utilizzare il PIN per eseguire l'accesso a Mobilità interni telefonici Cisco o a Elenco personale sulla propria stazione per conferenze. È possibile utilizzare la password per eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente e a Cisco WebDialer nel computer in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

In questa sezione viene descritto come controllare le proprie impostazioni utente dalle pagine Web Opzioni utente. Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente](#), pagina 41.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Modificare la password	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area Password browser immettere le informazioni sulla password.3. Fare clic su Salva.
Modificare il PIN	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area PIN telefono immettere le informazioni sul PIN.3. Fare clic su Salva.
Modificare la lingua (impostazioni internazionali) per le pagine Web Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Impostazioni utente.2. Nell'area Utente - Imp. internaz. scegliere la lingua per le pagine Web dall'elenco a discesa Impostazioni internazionali.3. Fare clic su Salva.
Modificare la lingua (impostazioni internazionali) utilizzata per lo schermo della stazione per conferenze	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo.2. Se si dispone di più dispositivi, selezionare quello che richiede di cambiare la lingua.3. Dall'elenco a discesa Utente - Imp. internaz. scegliere la lingua per lo schermo della stazione per conferenze.4. Fare clic su Salva.

Controllo delle impostazioni della linea sul Web

Le impostazioni della linea possono includere la deviazione di chiamata, gli indicatori di messaggi vocali, i tipi di suoneria e le etichette di testo della linea che vengono impostati per la propria stazione per conferenze.



- Nota**
- È possibile impostare la deviazione di chiamata direttamente sulla propria stazione per conferenze. Vedere [Deviazione di tutte le chiamate verso un altro numero, pagina 22](#).
 - Per informazioni sulle impostazioni del telefono a cui è possibile accedere direttamente dalla propria stazione per conferenze, vedere [Modifica delle impostazioni della stazione per conferenze, pagina 33](#).
 - Per impostazione predefinita, le opzioni dell'etichetta di testo della linea e del tipo di suoneria non vengono visualizzate nelle pagine Web Opzioni utente. Rivolgersi all'amministratore di sistema per informazioni sull'impostazione di queste opzioni in modo da potervi accedere.

In questa sezione vengono descritte le impostazioni della linea che è possibile aggiornare dalle pagine Web Opzioni utente. Per accedere alle pagine Web Opzioni utente, vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41](#).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Impostare la deviazione di chiamata	<ol style="list-style-type: none">1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo.2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno.3. Fare clic su Impostazioni linee.4. Nell'area Deviazione chiamate entranti scegliere le impostazioni di deviazione di chiamata per diverse condizioni.5. Fare clic su Salva.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
<p>Modificare l'impostazione dell'indicatore dei messaggi</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Indicatore luminoso di messaggio in attesa scegliere una regola dall'elenco a discesa Funzionamento indicatore luminoso di messaggio in attesa. Il funzionamento indica alla stazione per conferenze come indicare un nuovo messaggio vocale. La stazione per conferenze può visualizzare una spia e/o un messaggio (un messaggio sullo schermo della stazione per conferenze). <p>Nota In genere, il funzionamento del sistema prevede la visualizzazione di una luce rossa fissa nella stazione per conferenze ogni volta che si riceve un nuovo messaggio vocale.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fare clic su Salva.
<p>Modificare l'impostazione dell'indicatore del messaggio acustico</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Indicatore acustico messaggio in attesa, scegliere una regola dall'elenco a discesa Funzionamento indicatore acustico messaggio in attesa. Se si attiva l'indicatore di messaggi ed è stato ricevuto un nuovo messaggio vocale, verrà emesso un segnale intermittente quando si effettua una chiamata. <ol style="list-style-type: none"> 5. Fare clic su Salva.
<p>Modificare il tipo di suoneria</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Impostazioni suoneria, scegliere l'impostazione relativa alla modalità con cui la stazione per conferenze indica una chiamata in arrivo. <ol style="list-style-type: none"> 5. Fare clic su Salva. <p>Nota L'impostazione della suoneria "inattiva" è appropriata se si riceve una chiamata in arrivo quando la stazione per conferenze è inattiva. L'impostazione della suoneria "costante" è appropriata se si riceve una chiamata in arrivo quando la stazione per conferenze è attiva.</p>

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
<p>Aggiornare il testo (etichetta di testo della linea) visualizzato sulla stazione per conferenze della parte chiamata che identifica il proprio numero di rubrica.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere Opzioni utente > Dispositivo. 2. Se si dispone di più dispositivi, selezionarne uno. 3. Fare clic su Impostazioni linee. 4. Nell'area Etichetta di testo della linea immettere il testo che identificherà il proprio numero di rubrica quando si chiama un'altra stazione per conferenze. <p>Nota Se non si specifica un'etichetta di testo della linea, il proprio numero di rubrica verrà visualizzato sulla stazione per conferenze della parte chiamata.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fare clic su Salva. <p>Nota Se la stazione per conferenze non supporta i set di caratteri a doppio byte, viene utilizzato il campo Etichetta ASCII.</p>

Uso di Cisco WebDialer

Cisco WebDialer consente di effettuare chiamate sulla propria stazione per conferenze direttamente ai contatti della rubrica facendo clic sulle voci visualizzate in un browser Web. Questa funzione deve essere impostata dall'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura
<p>Utilizzare Cisco WebDialer con la rubrica di Opzioni utente di Cisco Unified Communications Manager</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 41. 2. Scegliere Opzioni utente > Rubrica e ricercare un collega. 3. Fare clic sul numero che si desidera comporre. 4. Se si utilizza Cisco WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su Invia. Per dettagli, vedere l'ultima riga in questa tabella. 5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su Chiama. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sulla propria stazione per conferenze. 6. Per terminare una chiamata, fare clic su Chiudi oppure terminare la chiamata dalla propria stazione per conferenze.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare Cisco WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea (non la propria rubrica Opzioni utente di Cisco Unified Communications Manager)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eseguire l'accesso alla rubrica aziendale abilitata per l'uso di Cisco WebDialer, quindi ricercare i colleghi. 2. Fare clic sul numero che si desidera comporre. 3. Quando richiesto, immettere l'ID utente e la password. 4. Se si utilizza Cisco WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su Invia. Per dettagli, vedere l'ultima riga in questa tabella. 5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su Chiama. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sulla propria stazione per conferenze. 6. Per terminare una chiamata, fare clic su Chiudi oppure terminare la chiamata dalla propria stazione per conferenze.
Disconnettersi da Cisco WebDialer	Fare clic sull'icona Disconnetti nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.
Impostare, visualizzare o modificare le preferenze di Cisco WebDialer	<p>Accedere alla pagina Preferenze.</p> <p>La pagina Preferenze viene visualizzata la prima volta che si utilizza Cisco WebDialer (dopo aver fatto clic sul numero che si desidera comporre). Per tornare alla pagina Preferenze in futuro, fare clic sull'icona Preferenze nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.</p> <p>La pagina Preferenze contiene le seguenti opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lingua preferita: determina la lingua utilizzata per le impostazioni e i messaggi di Cisco WebDialer. • Utilizza dispositivo permanente: identifica la stazione per conferenze e il numero di rubrica (linea) che verrà utilizzato per effettuare le chiamate con Cisco WebDialer. • Utilizza Mobilità interni telefonici: se selezionata, a Cisco WebDialer viene richiesto di utilizzare la stazione per conferenze associata al profilo di Mobilità interni telefonici, se disponibile. • Non visualizzare la finestra di dialogo di conferma delle chiamate: se selezionata, a Cisco WebDialer viene richiesto di non visualizzare la pagina Effettua chiamata. Questa pagina viene visualizzata per impostazione predefinita dopo aver fatto clic su un numero della stazione per conferenze incluso in una rubrica in linea abilitata per l'uso di Cisco WebDialer. • Disabilita chiusura automatica: se selezionata, Cisco WebDialer visualizza la pagina Chiudi.

Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive

Il sistema Cisco Unified IP Conference Station 7937G può essere configurato dall'amministratore di sistema per l'uso di modelli di pulsanti e softkey specifici con funzioni e servizi speciali, se possibile. Nella tabella riportata di seguito viene fornita una panoramica su alcune opzioni di configurazione che è possibile richiedere all'amministratore del sistema telefonico, in base alle esigenze o all'ambiente di lavoro.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni
Gestire più chiamate sulla propria linea della stazione per conferenze	Richiedere all'amministratore di sistema di configurare la linea in modo che supporti più chiamate.	Rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di supporto telefonico.
Aggiungere più voci di chiamata rapida	Accertarsi che tutte le voci di chiamata rapida siano assegnate. Se sono necessarie ulteriori chiamate rapide, provare a utilizzare le chiamate abbreviate o gli indici di chiamata rapida.	Vedere Chiamata rapida, pagina 26 .
Utilizzare un unico interno per diversi telefoni	Richiedere una linea condivisa. Ciò consente, ad esempio, di utilizzare un unico numero di interno per il telefono dell'ufficio e del laboratorio.	Vedere Uso di una linea condivisa, pagina 29 .

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni
Condividere le stazioni per conferenze o la postazione di lavoro con i colleghi	<p>Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare le seguenti soluzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parcheggio chiamata per archiviare e recuperare le chiamate senza utilizzare la funzione di trasferimento. • Risposta per assente per rispondere alle chiamate in arrivo su un altro telefono. • Una linea condivisa per visualizzare le chiamate dei colleghi o prendervi parte. • Mobilità interni telefonici Cisco per applicare il proprio numero della stazione per conferenze e profilo utente a una stazione per conferenze condivisa. 	<p>Richiedere all'amministratore di sistema informazioni su queste funzioni e vedere i seguenti riferimenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestione avanzata delle chiamate, pagina 26. • Uso di una linea condivisa, pagina 29. • Tracce delle chiamate sospette, pagina 31. • Uso di Mobilità interni telefonici di Cisco, pagina 32.
Rispondere a un numero elevato di chiamate o gestire chiamate per conto di altri utenti	Richiedere all'amministratore di sistema di impostare la funzione Risposta automatica per la stazione per conferenze.	Vedere Uso di Risposta automatica, pagina 32.
Applicare temporaneamente il proprio numero della stazione per conferenze e le impostazioni a una stazione per conferenze condivisa.	Richiedere all'amministratore di sistema informazioni sul servizio Mobilità interni telefonici Cisco.	Vedere Uso di Mobilità interni telefonici di Cisco, pagina 32.

Risoluzione dei problemi della stazione per conferenze

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla risoluzione dei problemi di Cisco Unified IP Conference Station 7937G.

Risoluzione dei problemi generali




In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere problemi generali con la stazione per conferenze. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Problema	Descrizione
Non è possibile ascoltare un segnale o completare una chiamata	Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none">• È necessario eseguire l'accesso al servizio Mobilità interni telefonici Cisco.• La stazione per conferenze è soggetta a restrizioni che impediscono di utilizzare alcune funzioni durante determinate ore del giorno.
Un pulsante della stazione per conferenze non funziona	L'amministratore di sistema potrebbe aver disabilitato il pulsante sulla stazione per conferenze.
La softkey che si desidera utilizzare non viene visualizzata	Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none">• È necessario modificare lo stato della linea (ad esempio, sganciare il ricevitore o avere una chiamata connessa).• È necessario premere Altro per rivelare softkey aggiuntive.• La stazione per conferenze non è configurata per supportare la funzione associata con tale softkey.
La funzione Inclus. non riesce e determina un segnale di occupato rapido	Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none">• Non è possibile includersi in una chiamata crittografata se la stazione per conferenze in uso non è configurata per la crittografia. Quando il tentativo di inclusione non riesce per questo motivo, viene emesso un rapido segnale di occupato.• È necessario attivare la softkey Privacy.

Problema	Descrizione
Viene eseguita la disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte utilizzando Inclus .	La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione Inclus , viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.
La funzione Prenota di Cisco non riesce	L'interlocutore potrebbe avere la deviazione di chiamata abilitata.

Visualizzazione dei dati di amministrazione della stazione per conferenze

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere di accedere ai dati di amministrazione sulla stazione per conferenze per la risoluzione dei problemi.

Operazione richiesta	Procedura
Accedere ai dati di configurazione della rete	Scegliere  > Impostazioni > Configurazione di rete , quindi spostarsi fino all'elemento da visualizzare.
Accedere ai dati di stato	Scegliere  > Impostazioni > Stato , quindi spostarsi fino all'elemento da visualizzare.
Accedere alle informazioni sul modello della stazione per conferenze	Scegliere  > Impostazioni > Info modello , quindi spostarsi fino all'elemento da visualizzare.

Uso di Quality Reporting Tool

L'amministratore di sistema può configurare temporaneamente la stazione per conferenze con Quality Reporting Tool (QRT) per risolvere problemi relativi alle prestazioni. È possibile premere QRT per inviare informazioni all'amministratore di sistema. A seconda della configurazione, utilizzare QRT per:

- Segnalare immediatamente un problema audio con una chiamata in corso.
- Selezionare un problema generale da un elenco di categorie e scegliere i codici motivo.

Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili numerosi servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia. La Dichiarazione formale di garanzia, comprese le garanzie e i contratti di licenza validi per il software Cisco, è disponibile sul sito Cisco.com. Effettuare le operazioni riportate di seguito per accedere a Cisco Information Packet, ai contratti di licenza e garanzia e scaricarli dal sito Cisco.com.

1. Avviare il browser e accedere al seguente URL:

http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpck/cetrans.htm

Viene visualizzata la pagina Warranties and License Agreements.

2. Per leggere il documento *Cisco Information Packet*, effettuare le operazioni indicate di seguito.
 - a. Fare clic sul campo **Information Packet Number** e verificare che sia evidenziato il numero di parte 78-5235-03B0.
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera leggere il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.

Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia limitata e al contratto di licenza software Cisco relativa al pacchetto di informazioni in questione.
 - d. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).



Nota

Per visualizzare e stampare i file PDF è necessario Adobe Acrobat Reader. È possibile scaricare tale applicazione dal sito Web di Adobe, all'indirizzo: <http://www.adobe.com>

3. Per leggere le informazioni tradotte e localizzate sulla garanzia del prodotto, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Immettere il seguente numero di parte nel campo Warranty Document Number:
78-10747-01C0
 - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera visualizzare il documento.
 - c. Fare clic su **Go**.

Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia Cisco.
 - d. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).

È anche possibile accedere al sito Web per i servizi e il supporto Cisco per richiedere assistenza:
http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml.

Durata della garanzia per l'hardware

Un (1) anno

Procedura di sostituzione, riparazione o rimborso per l'hardware

Nei limiti del possibile, viene garantito da Cisco o dai relativi centri di assistenza che le parti di ricambio verranno spedite entro dieci (10) giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA, Return Materials Authorization). I tempi di consegna effettivi possono tuttavia variare in base all'ubicazione del cliente.

Cisco si riserva il diritto di rimborsare il prezzo di acquisto quale unica azione di garanzia.

Ricezione di un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA)

Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se il prodotto è stato acquistato direttamente da Cisco, contattare il rappresentante di vendita e assistenza Cisco.

Compilare il modulo di informazioni riportato di seguito e conservarlo come riferimento.

Rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto	
Numero di telefono del rivenditore	
Numero di modello del prodotto	
Numero di serie del prodotto	
Numero del contratto di manutenzione	

Indice

A

Address Book Synchronizer **44**

Alimentazione

cavo di interfaccia

illustrazione **6**

informazioni **6**

esterna

illustrazione **6**

informazioni **6**

fornitura, interruzione **2**

Altoparlante, uso **16, 19**

Applicazioni, informazioni sul pulsante **10**

Attesa

passaggio da una chiamata a un'altra **20**

trasferimento **21**

uso **19**

Avvisi di sicurezza **2**

Avvisi, sicurezza **2**

C

Cancellazione dei registri delle chiamate **35**

Cavo di rete, connessione **4**

Chiamata

deviazione, impostazione dal Web **22, 48**

deviazione, impostazione dalla stazione per conferenze **22**

deviazione, impostazione stazione per conferenze **22**

parcheggio **28**

registri **16, 35**

RispAss **27–28**

chiamata **28**

Chiamata parcheggiata, recupero **18, 28**

Chiamate

attesa e ripresa **19**

chiusura **19**

conferenza **22–25**

confronto con le linee **11**

deviazione di chiamata **22, 48**

disattivazione della suoneria **19**

esecuzione **16–18**

icone **12**

impedire l'inclusione **31**

in attesa, risposta **18**

inclusione **29**

invio al sistema di voice messaging **18**

Linee condivise **29**

linee condivise **31**

numero massimo per linea **11**

parcheggiate, archiviazione e recupero **28**

più partecipanti **22**

più, gestione e visualizzazione **20**

reindirizzamento all'arrivo **18, 27**

report di problemi **55**

ripresa di una chiamata in attesa **19**

risposta **18**

sospette **31**

trasferimento **21**

Chiamate abbreviate

impostazione **44–45**

informazioni **26**

uso **26**

Chiamate effettuate, visualizzazione [35](#)
Chiamate in conferenza [22–25](#)
Chiamate non risposte, visualizzazione [35](#)
Chiamate rapide
 impostazione [44–45](#)
 informazioni [26](#)
 uso [17, 26](#)
Chiamate ricevute, visualizzazione [35](#)
Chiamate sospette, gestione [31](#)
Chiusura di una chiamata, opzioni [19](#)
Chiusura, opzioni [19](#)
Cisco Unified Communications Manager
 Address Book Synchronizer [44](#)
 Opzioni utente, pagina Web [41–51](#)
Cisco Unified IP Conference Station 7937G.
 Vedere stazione per conferenze
Cisco WebDialer, uso [17, 50–51](#)
Composizione, opzioni [16–18](#)
Condivisione di stazioni per conferenze [53](#)
Conferenze automatiche [23, 25](#)
Cuffia, chiusura [19](#)

D

Dati configurazione rete, visualiz. [54](#)
Dati di amministrazione, visualizzazione [55](#)
Dati stato, visualiz. [54](#)
Deviazione delle chiamate [22, 48](#)
dispositivo mobile, immagine [5](#)
Documentazione, accesso [2](#)

E

Elenco aziendale
 uso dalla pagina Web [42–44](#)
 uso sulla stazione per conferenze [39](#)
Elenco personale
 informazioni [36](#)
EM [18, 32](#)
Esecuzione di chiamate, opzioni [16, 17](#)
Etichetta ASCII, supporto del campo [45](#)

F

Fonte di alimentazione esterna
 illustrazione [6](#)
 informazioni [6](#)
 uso [5–7](#)
Funzioni, disponibilità [15, 52](#)

G

Gestione delle chiamate [16–25, 26–32](#)

I

Icone
 linee [12](#)
 stati delle chiamate [12](#)
ID chiamante [13](#)
ID_TI [31](#)
Identificazione chiamate indesiderate [31](#)
ImmDev [21, 40](#)
Impostazione della casella vocale,
 regolazione [33](#)

Impostazioni della casella vocale,
 modifica [48–49](#)

Impostazioni della lingua, modifica [34, 47](#)

Incl_m
 informazioni [23](#)
 uso [30](#)
 vedere anche Inclusione

Inclusione
 linee condivise [29–31](#)
 privacy [31](#)
 uso [30](#)

Indicatori dei messaggi, impostazione [33, 49](#)

Indicatori LED, informazioni [9](#)

Indici di chiamata rapida
 impostazione [43, 44–45](#)
 informazioni [26, 36, 37](#)
 uso [27, 37, 38](#)

Informazioni sul modello, visualizzazione [55](#)

Installazione della stazione per conferenze [4–7](#)

Iscrizioni, per servizi della stazione per
 conferenze [45](#)

L

Linee
 condivise [29](#)
 confronto con le chiamate [11](#)
 descrizione [11](#)
 deviazione di chiamata [22, 48](#)
 icone [12](#)
 impostazioni dei messaggi vocali [48–49](#)
 numero di chiamate supportate [11, 52](#)
 stati delle chiamate [12](#)
 tipi di suoneria [33](#)

Linee condivise
 descrizione [29](#)
 icona Remoto in uso [29](#)
 inclusione [30–31](#)
 privacy [31](#)

M

Menu di funzioni [14](#)

Menu, uso [14](#)

Messaggi, ascolto [40](#)

Microfoni esterni, immagine [5](#)

Microfoni, immagine [5](#)

Mobilità interni telefonici [18, 32](#)

Mobilità interni telefonici Cisco [18](#)

Mobilità interni telefonici di Cisco [32](#)

Mute [10, 19](#)

O

Opzioni utente, pagine Web [41–51](#)

P

PAB (Personal Address Book, Rubrica
 personale)
 accesso [37](#)
 informazioni [36](#)
 uso dalla pagina Web [42–43](#)
 uso dalla stazione per conferenze [18, 37–39](#)

Passaggio da una chiamata a un'altra [20](#)

Password, modifica [47](#)

PIN, modifica [47](#)

Più chiamate, gestione [20](#)

Precomposizione **16**
Prenota **17**
Privacy, linee condivise **29, 31**
Pulsanti di navigazione, informazioni **9**
Pulsanti, identificazione **8–11**

Q

QRT **55**
Quality Reporting Tool **55**

R

Reindirizzamento di chiamate **27**
Remoto in uso, icona per linee condivise **29**
Ricevitore agganciato, informazioni **16**
Ricevitore sganciato **16**
Ricevitore sganciato, informazioni **16**
Ripetizione di un numero **10, 16**
Ripresa, uso **19**
Risoluzione dei problemi
 generali **54–55**
 vedere anche QRT
RispAlG **28**
RispAsG **27**
RispAss **27–28**
Risposta alle chiamate **18**
Risposta automatica **32**
Rubrica aziendale **17, 36, 51**
 uso sulla stazione per conferenze **37**
Rubrica personale. *Vedere* PAB
Rubriche
 aziendale **17**
 aziendali **36, 51**
 informazioni **36**

personali **36–39**
Pulsante **10**
uso dal Web **42–44**
uso dalla stazione per conferenze **36–39**

S

Schermo, regolazione del contrasto **34**
Seleziona, informazioni sul pulsante **9**
Servizi **45–46**
Servizi basati sul Web, impostazione **41**
softkey, informazioni **11, 13**
Stazione per conferenze
 condivisione **53**
 configurazione della funzione **15, 52**
 connessione al cavo di interfaccia
 di alimentazione **5–7**
 connessione alla rete **4**
 connessioni, illustrazioni **4–7**
 dispositivo mobile, uso **5**
 documentazione **2**
 illustrazione **8**
Impostazioni della casella vocale,
 regolazione **33**
installazione **4–7**
linee, descrizione **11**
microfoni, uso **5**
panoramica **8–15**
pulizia **14**
Pulsanti **8–11**
registrazione **7**
Risoluzione dei problemi **54–55**
Servizi **45, 46**
suoneria, regolazione del volume **33**
uso con fonte di alimentazione esterna **5–7**
Suoneria, regolazione **33**

T

TAPS [7](#)

TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono) [7](#)

Trasferimento di chiamate [21](#)

V

Volume, regolazione della suoneria [33](#)

W

WebDialer, uso [17](#), [50-51](#)



Sede U.S.A.
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
U.S.A.
www.cisco.com
Tel: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Fax: +1 408527-0883

Sede Asia Pacifico
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapore 068912
www.cisco.com
Tel: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

Sede Europa
Cisco Systems International
BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
The Netherlands
www-europe.cisco.com
Tel: +31 0 800 020 0791
Fax: +31 0 20 357 1100

Cisco conta oltre 200 uffici in tutto il mondo. Gli indirizzi, i numeri di telefono e i numeri di fax sono disponibili sul sito Web di Cisco all'indirizzo: www.cisco.com/go/offices.

CCVP, the Cisco logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



The Java logo is a trademark or registered trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. or other countries.